

Ассамблеи государств–членов ВОИС

Пятьдесят первая серия заседаний
Женева, 23 сентября - 2 октября 2013 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ПОВЫШЕНИЮ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ

подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе содержится отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности (документ WO/PBC/21/19), который представляется Комитету по программе и бюджету (КПБ) ВОИС на его двадцать первой сессии (9-13 сентября 2013 г.).
2. Рекомендация КПБ в отношении этого документа будет включена в «Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцать первой сессии (9-13 сентября 2013 г.)» (документ A/51/14).
3. *Ассамблеям государств-членов ВОИС и союзов, административные функции которых она выполняет, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается принять к сведению содержание документа WO/PBC/21/19 с учетом любой рекомендации, вынесенной в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как она отражена в документе A/51/14.*

[Документ WO/PBC/21/19 следует]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать первая сессия
Женева, 9-13 сентября 2013 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ПОВЫШЕНИЮ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ

подготовлен Секретариатом

1. Общий обзор хода реализации мер по повышению рентабельности, осуществленных за первые шесть месяцев 2012 г., был представлен Комитету по программе и бюджету (КПБ) на его девятнадцатой сессии в сентябре 2012 г.
2. В настоящем документе содержится обновленная информация о ходе реализации мер по повышению рентабельности, осуществленных за период до конца первого квартала 2013 г. Полный отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности в течение двухлетнего периода 2012-2013 гг. будет включен в отчет о реализации Программы (ОРП) за 2012-2013 гг.

3. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов ВОИС принять к сведению содержание настоящего документа.

[Отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности следует]

ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ПОВЫШЕНИЮ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ

1. Следует напомнить, что Ассамблеи государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) утвердили Программу и бюджет на 2012-2013 гг. с условием, что «Секретариат приложит усилия для сокращения расходов на 10,2 млн. шв. франков, с 647,4 млн. шв. франков до 637,2 млн. шв. франков, посредством осуществления мер по повышению рентабельности в таких сферах, в частности, как политика в области служебных поездок сотрудников и проезда третьих лиц, эксплуатация зданий, политика осуществления платежей в рамках специальных соглашений об оказании услуг (ССУ) и выплаты гонораров экспертам и докладчикам, программы стажеров, организация приемов и аренда служебных помещений и оборудования во время проведения конференций, а также снижение расходов, связанных с персоналом, за счет более совершенной организационной структуры».

2. Следует также напомнить, что Секретариат представил отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности в документе WO/PBC/19/9, представленном девятнадцатой сессии КПБ в сентябре 2012 г. В настоящем отчете содержится обновленный обзор хода реализации мер по повышению рентабельности, осуществленных Секретариатом за время, прошедшее с момента подготовки Программы и бюджета на 2012-2013 гг.

3. Меры по повышению рентабельности, осуществляемые Секретариатом, охватывают широкий круг областей, что отражает приверженность Секретариата активному осуществлению все возможных мер, включая и те, которые выходят за рамки мер, одобренных государствами-членами при утверждении Программы и бюджета на 2012-2013 гг. Эти меры позволили достичь позитивных финансовых результатов в течение первого года двухлетнего периода, укрепив финансовое положение Организации и не оказав никакого неблагоприятного воздействия на реализацию Программы, результаты и целевые показатели.

4. Более того, использование в качестве исходных данных показателей эффективности затрат, достигнутых на сегодняшний день, и дальнейшее сосредоточение внимания на достижении еще большей эффективности затрат, так чтобы это не сказывалось на осуществлении программ, привело к тому, что предлагаемые Программа и бюджет на 2014-2015 гг. также в состоянии поглотить тенденцию к повышению не связанных с персоналом расходов в рамках предложенного на 2014-2015 гг. общего сокращения пакета расходов, не связанных с персоналом, на 4,8 процента.

5. В документе представлена обновленная информация о мерах по повышению рентабельности, имеющая ту же структуру, что и для представления девятнадцатой сессии КПБ, дабы сохранить последовательность и облегчить сопоставление. Соответственно, намеченные показатели эффективности затрат представлены в таких областях, как эксплуатация зданий, служебные поездки сотрудников и проезд третьих лиц, организация заседаний и мероприятий, прочие меры в области кадровых ресурсов, а также ресурсов, не связанных с персоналом.

6. Следует отметить, что точное измерение и количественная оценка уменьшения реальных или планируемых расходов остается проблемой, причем не только в ВОИС, но и в других аналогичных организациях. Секретариат предпринял попытку дать в нижеследующих разделах представление о масштабах экономии и эффективности затрат, достигнутых на сегодняшний день в рамках двухлетнего периода, там где это было возможно. Исходя из имеющихся на сегодняшний день цифр, можно, однако, сделать вывод о том, что санкционированное государствами-членами на 2012-2013 гг.

сокращение расходов в объеме 10,2 млн. шв. франков будет достигнуто и, по-видимому, превышено.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗДАНИЙ

7. Секретариат продолжал рационализировать свою политику эксплуатации зданий. Как было уже указано в документе WO/PBC/19/9, новая политика распределения служебных помещений, обнародованная в декабре 2010 г., предположительно должна была привести – и привела – к дополнительной гибкости в управлении служебными помещениями. К концу 2012 г. эта политика была полностью реализована в отношении всех зданий ВОИС. Это привело к созданию в 2012 г. 26 дополнительных рабочих помещений, что позволило обеспечить более гибкое управление использованием служебных помещений без необходимости прибегать к аренде дополнительных служебных помещений.

8. В рамках рационализации внешних хранилищ и как уже сообщалось ранее, ВОИС прекратила в 2012 г. аренду некоторых из своих складских помещений, расположенных в Мейране (Meurin) и Колле (Collex). Экономия по сравнению с бюджетом на 2012-2013 гг. составила примерно 38 тыс. шв. франков. Однако в порядке сравнения, если взять весь двухлетний период, то, как отмечается, прекращение аренды этих двух помещений приводит к общей экономии на двухлетний период на уровне 230 тыс. шв. франков. Этот уровень двухлетней экономии получил отражение в предлагаемых Программе и бюджете на 2014-2015 гг. Секретариат будет и далее регулярно рассматривать адекватность других арендуемых внешних хранилищ, дабы они соответствовали деловым потребностям Организации, и в будущем, если и когда аренда складских помещений может быть прекращена, будет докладывать об этом.

9. Помимо вышесказанного, Секретариат продолжал свои усилия по изысканию новых мер по повышению рентабельности, направленных на уменьшение потребления электроэнергии. Эти меры начались в здании GBI в 2012 г. с замены первоначальных установок и оборудования на новые технические решения, и, как ожидается, это также приведет к уменьшению «углеродного следа» Организации. Другие меры, являющиеся неотъемлемой частью договора, подписанного в начале 2013 г. с местным поставщиком электроэнергии, включают уменьшение потребления как электроэнергии, так и воды на протяжении нескольких лет, а местный поставщик предлагает техническую подготовку для соответствующего технического персонала, а также помощь в проверке соблюдения принятых недавно более строгих местных постановлений относительно коэффициента использования электроэнергии в оды в зданиях. Организация поставила целью сократить потребление электроэнергии на 4 процента и потребление воды на 10 процентов к концу 2015 г. Только в конце 2015 г. Секретариат сможет получить данные, показывающие, были ли выполнены поставленные цели и какова будет экономия в расходах, поскольку сама экономия будет зависеть от стоимости электроэнергии, действующей в кантоне Женева с 2016 г.

10. В 2012 г. Инвентаризационная комиссия одобрила утилизацию трех старых официальных автомашин, тем самым уменьшив размеры автопарка Организации. Это согласуется также со стратегией ВОИС, направленной на постепенное уменьшение своего автопарка и на замену существующих автотранспортных средств безвредными для окружающей среды модификациями. Помимо этого, были пересмотрены функции, касающиеся перевозки персонала и делегатов/посетителей, и ставшее результатом этого уменьшение потребностей в ресурсах позволило осуществить перераспределение ресурсов.

СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ СОТРУДНИКОВ И ПРОЕЗД ТРЕТЬИХ ЛИЦ

11. Можно напомнить, что в документе WO/PBC/19/9 были изложены следующие меры по повышению рентабельности обеспечения служебных поездок:

- (a) обязательные проезд экономическим классом для поездок продолжительностью до девяти часов, включая остановки в пути;
- (b) обязательный проезд по наиболее экономичному и прямому пути;
- (c) приобретение билетов как минимум за десять рабочих дней до даты отправления; и
- (d) установление выплаты суточных (DSA) в размере 50% для ночного полета воздушным транспортом.

12. Экономия за счет (i) обеспечения проезда экономическим классом для поездок продолжительностью до девяти часов, (ii) уменьшения выплат DSA для ночных полетов и (iii) более заблаговременного резервирования билетов оцениваются в 600 тыс. шв. франков в 2012 г. Дополнительные внутренние успехи в плане повышения рентабельности были достигнуты в таких областях, как уменьшение времени на обработку виз для третьих сторон и просьбы, связанные с мероприятиями и поездками.

13. Организация продолжает участвовать в совместных переговорах с авиакомпаниями в целях получения от авиакомпаний более выгодных цен и контрактных условий в сотрудничестве с другими учреждениями системы ООН в рамках Группы по общей закупочной деятельности Организации Объединенных Наций (ГОЗД). Экономия, достигнутая ВОИС в 2012 г. в этой области, оценивалась примерно в 880 тыс. шв. франков (Годовой отчет ГОЗД за 2012 г.).

14. Как было также указано в предлагаемых Программе и бюджете на 2014-2015 гг., Организация продолжает свои усилия по достижению дальнейшего повышения эффективности затрат в том, что касается поездок, и недавно выступила с инициативой по внедрению онлайн-инструмента бронирования (ОВТ), имеющего целью изменение нынешней коммерческой деятельности по покупке авиабилетов, дабы пользоваться существенно более низкими ценами на билеты вследствие более раннего бронирования. Ожидаемые выгоды, включенные в качестве исходных данных в предлагаемые Программу и бюджет на 2014-2015 гг., оцениваются примерно в 8-10 процентов от путевых расходов и включают следующее:

- (a) экономию на авиабилетах, т.е. доступ к более дешевым классам бронирования вследствие сокращения времени между выбором/бронированием рейса и покупкой билетов;
- (b) экономию на услугах турагентств; и
- (c) упрощение различных внутренних процедур, что даст дополнительную экономию.

ОРГАНИЗАЦИЯ ЗАСЕДАНИЙ И МЕРОПРИЯТИЙ

15. Организация продолжала также уделять особое внимание повышению эффективности и достижению экономии затрат в сфере организации заседаний и мероприятий. Принятые меры, о которых говорилось в документе WO/PBC/19/9, включали ограничение в отношении числа сотрудников, участвующих в том или ином конкретном мероприятии, указания относительно использования менее дорогостоящих отелей, ограничение касательно мероприятий в Женеве, а также ограничение в отношении максимального взноса ВОИС в проведение мероприятий, проходящих за границей, уменьшение гонораров, выплачиваемых докладчикам и лекторам, более широкое использование средств видеоконференций и вебкастинга для проведения мероприятий, заседаний и мероприятий, связанных с набором персонала (собеседований), равно как и более действенное и целенаправленное использование внешних бюро ВОИС для представительства Организации на заседаниях экономически эффективным образом.

16. Хотя Секретариат прилагал усилия для ограничения объема документов посредством рационализации и мер контроля, осуществление лингвистической политики ВОИС, принятой государствами-членами на Ассамблеях 2011 г., привело к росту расходов, которые удалось лишь в некоторой мере снизить за счет принятых мер по повышению рентабельности. С растущим объемом удается справляться главным образом за счет принятия деловой модели, предусматривающей более широкое использование аутсорсинга услуг перевода. В отчете о ходе работы по осуществлению лингвистической политики ВОИС (документ WO/PBC/21/15) содержатся более подробные сведения для информации государств-членов и рассмотрения ими.

ПРОЧИЕ МЕРЫ

Расходы, связанные с персоналом

17. Большинство мер по сдерживанию расходов, принятых в ходе нынешнего двухлетнего периода, были нацелены на расходы, не связанные с персоналом. Масштабы мер по сдерживанию расходов, связанных с персоналом, являются ограниченными. Вместе с тем предусматривается, что определенная экономия будет получена за счет рационализации программы стажеров и работы в отношении организационной структуры, осуществляемой в ходе нынешнего двухлетнего периода. Итоги последней работы, нацеленной на оптимальное использование кадровых ресурсов, и полученные результаты также включены в предлагаемые Программу и бюджет на 2014-2015. В отчете о ходе работы в области людских ресурсов имеется пункт, посвященный этой общеорганизационной инициативе (см. документ WO/CC/67/2).

Специальные соглашения о предоставлении услуг

18. Программа и бюджет на 2012-2013 гг. предусматривали общее ассигнование в размере около 24 млн. шв. франков на оказание услуг в рамках ССУ. Как было отмечено в отчете о ходе реализации мер по повышению рентабельности, значительная доля бюджета по ССУ связана с расходами на перевод документов, в частности в таких областях, как система РСТ и Мадридская система. Организация продолжает расширять использование различных автоматизированных средств повышения производительности, чтобы помочь в работе над переводами, что ведет к уменьшению расходов и в этой области.

19. В ходе проверки, проведенной Внешним аудитором Организации в начале 2013 г., аудиторам была предоставлена информация о мерах по повышению рентабельности,

принятых в отношении ССУ. После проверки Внешний аудитор рекомендовал ВОИС «разработать и осуществить эффективную рентабельную [sic] стратегию в отношении расходов на ССУ», отметив, что ключевыми элементами такой стратегии могут быть конкурсное предоставление ССУ и заверение руководителя программы касательно того, что рабочее задание не включает функции, порученные - или предназначенные для того, чтобы быть порученными – штатным сотрудникам в недавнем прошлом/недалеком будущем. Руководство ВОИС согласилось с этими рекомендациями, отметив, что была проделана значительная работа для обзора и пересмотра процедур, связанных с приобретением услуг, предоставляемых на основании таких индивидуальных контрактов, а также для усиления соответствующих сдержек и противовесов, равно как и мер контроля, одновременно с упорядочением соответствующих процессов.

Контракты на закупку

20. В рамках Группы по общей закупочной деятельности Организации Объединенных Наций (ГОЗД) ВОИС продолжает пользоваться общими тендерами ГОЗД в таких областях, как снабжение электроэнергией, сокращенные тарифы авиационных компаний, приобретение ИТ-оборудования, такого как настольные и переносные компьютеры, аренда многофункциональных сетевых устройств, покупка услуг турагентов и т.д. Экономия затрат в связи с услугами, приобретаемыми ВОИС, оценивается примерно в 1,1 млн. шв. Франков за 2012 г. с учетом ожидаемого снижения расходов, опубликованного ГОЗД. Эта сумма дополняет предполагаемую ГОЗД экономию за счет снижения затрат в связи с поездками, которая была упомянута выше в настоящем документе (880 тыс. шв. франков).

21. ВОИС по-прежнему уделяет большое внимание участию в повторных переговорах и повторных торгах в отношении различных контрактов на закупку товаров и услуг в целях получения от поставщиков более выгодных цен и контрактных условий. Эти контракты охватывают широкий круг областей, включая эксплуатацию зданий, ИТ, услуги по переводу, службы обеспечения безопасности и т.д. Несколько крупных контрактов стали предметом повторных торгов в 2012 г., в том числе контракты, касающиеся предоставления услуг по переводу документов в рамках Договора о патентной кооперации (Система РСТ); предоставления лицензий на программное обеспечение в рамках проекта планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) и предоставления услуг по обеспечению безопасности в отношении объектов и инфраструктуры ВОИС. Хотя в большинстве случаев результаты повторных торгов оказываются благоприятными и экономически эффективными, следует отметить, что это отнюдь не всегда бывает результатом всех таких процессов. Одним таким примером является контракт на обеспечение услуг безопасности, в отношении которого рост удельных издержек оказывает существенное давление в сторону повышения общей стоимости контракта. Усилия Организации по пересмотру ее потребностей с учетом меняющейся инфраструктуры ВОИС (например, меньшее число мест доступа, подлежащих охране) способствуют ограничению таких увеличений разумными пределами.

22. Кроме того, Организация продолжает улучшать свои закупочные процессы, чтобы добиться большей эффективности. В этой связи были упрощены процедуры малых по стоимости закупок, что позволяет устранить ненужные административные шаги и снизить расходы. Эти новые процедуры были введены в действие в начале 2013 г.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)

23. Существенный прогресс был достигнут в обеспечении инфраструктуры ИКТ стратегически переданными на внешний подряд операциями для обеспечения высоких уровней обслуживания и эффективности затрат.

24. Что касается контрактов на обслуживание, то использование фиксированных цен в сочетании с четко определенными, целенаправленными показателями результативности работы и механизмом оценки результативности стало применяться более широко, приводя к экономии затрат.
25. Предоставление услуг существенно улучшилось за счет передачи услуг на внешний подряд Международному вычислительному центру (МВЦ), который взял на себя и ряд контрактов по техническому обслуживанию. Ежегодные расходы остаются относительно стабильными при значительных улучшениях в плане предоставляемых услуг.
26. С учетом необходимости улучшения положения дел в плане наличия и устойчивости услуг ИКТ осуществлен коренной переход к использованию технологии виртуализации серверов за счет примерно 100 новых виртуальных серверов, вводимых в действие каждый год с начала нынешнего двухлетнего периода. Возросшая управляемость и гибкость этого подхода привела к примерной экономии в размере около 150 000 шв. франков в год за счет возможности избежать издержек.
27. Оффшорные договоренности рассматриваются и все чаще используются как стандартная модель для всех крупных контрактов в связи с проектами развития информационных технологий, что приводит к более эффективному использованию имеющихся ресурсов.
28. ВОИС ожидает значительной экономии от проведения повторных переговоров по контракту на обеспечение мобильной связи. Ожидается, что общая сумма ежегодных расходов примерно в 550 000 шв. франков будет уменьшена на сумму до 200 000 шв. франков.
29. Были повторно проведены переговоры по контрактам на услуги сетевой печати. С поставщиком заключено новое соглашение, дающее значительную экономию средств. Ежегодные расходы в размере примерно 300 000 шв. Франков были снижены до примерно 200 000 шв. франков.
30. В ВОИС насчитывается примерно 3000 действующих почтовых ящиков. Меры по повышению результативности привели к уменьшению эксплуатационных расходов, и экономия составляет около 100 000 шв. франков в год.
31. Организация осуществляет политику «переносной компьютер в качестве настольного», в соответствии с которой пользователи могут делать выбор между переносным и настольным компьютером. Ожидается ежегодная экономия в размере 50000 шв. франков.

Услуги по обработке почтовых отправлений

32. Руководствуясь курсом ВОИС на повышения эффективности, Группа по обработке почтовых отправлений продолжала работу по согласованию тарифов с внешними партнерами в целях снижения расходов на почтовые услуги. В 2012 г. Группой по обработке почтовых отправлений было доставлено 1,8 млн. единиц отправлений на общую сумму в 2,2 млн. шв. франков по сравнению с 1,7 млн. единиц на общую сумму в 2,5 млн. шв. франков в предшествующем году.

Производственные процессы и культура ответственного расходования средств

33. Организация инициировала и завершила в 2012 г. портфель инициатив по реформе в рамках своей Программы стратегической перестройки (ПСП). Программа вновь заострила внимание на культуре работы и ценностях Организации, придавая больший вес и значение повышению эффективности производственных процессов, структур и использования ресурсов. Начиная с 2013 г., Организация переходит в режим «постоянного совершенствования», с тем чтобы сохранять и наращивать достижения в рамках ПСП.

34. Деятельность по составлению ежегодных планов работы на 2012 и 2013 гг., подкрепляемая инструментом первого поколения для планирования работы, разработанным в рамках проекта управления общеорганизационной деятельностью (ЕРМ) ПОР, была сконцентрирована на уменьшении дублирования усилий между программами и повышении эффективности затрат.

35. Внедрение ПОР будет и далее позволять Организации стандартизировать процессы, выявлять недоиспользуемые возможности для повышения рентабельности, сокращать расходы и обеспечивать ясность для руководителей в целях обоснования процесса принятия решений. Модуль управления людскими ресурсами «PeopleSoft», который, как ожидается, начнет функционировать в октябре 2013 г., позволит автоматизировать многие из административных задач, связанных с людскими ресурсами, сократить административные расходы в связи с людскими ресурсами и повысить производительность работников.

Повышение рентабельности в рамках международных систем регистрации (РСТ, Мадрид и Гаага)

36. Несмотря на существенно возросшие уровни активности в рамках международных систем регистрации, Организация успешно справляется с задачей предоставления пользователям качественных услуг одновременно с повышением производительности и эффективности затрат. Различные инициативы в сфере ИКТ, ведущие к более широкой автоматизации, играют важную роль в повышении производительности и рентабельности.

Система Договора о патентной кооперации (РСТ)

37. В 2012 г. в рамках операций РСТ было обработано на 8,9 процента больше опубликованных заявок РСТ, чем в 2011 г., в то время как общие расходы снизились, в частности непрямые расходы. Это привело к снижению средней стоимости обработки опубликованной заявки РСТ до 680 шв. франков, что равно уменьшению на 9 процентов по сравнению с 2011 г. Производительность формальной экспертизы в 2012 г. увеличилась на 10 процентов по сравнению с 2011 г., главным образом вследствие автоматизации, которая позволила обрабатывать гораздо большее количество заявок с тем же персоналом. Производительность формальной экспертизы определяется как соотношение между числом публикаций РСТ и количеством сотрудников.

38. В 2012 г. доля заявок, полностью поданных в электронном формате, продолжила расти, достигнув свыше 90 процента от общего числа заявок. Международное бюро (МБ) продолжает пропагандировать электронный обмен документами и данными между МБ и ведомствами, и в 2012 г. 92 процента документов, полученных МБ от ведомств, было в электронном формате. Увеличение числа электронных сообщений через систему электронного обмена (EDI), электронную РСТ и электронную почту привело к сокращению затрат на почтовые отправления, расходов на поставки и материалы и расходов на связь and communication costs.

39. Проведение повторных переговоров относительно контракта с внешним агентом на физическую архивизацию и транспортировку файлов РСТ в места хранения привело к существенному снижению расходов – с 217 000 до 37 500 шв. франков в год. Это было достигнуто посредством значительного уменьшения числа практических действий со стороны подрядчика и реорганизации внутренних хранилищ. Ожидается также и дальнейшая экономия с учетом нынешних планов относительно сканирования старых файлов с заявками РСТ.

Мадридская система

40. В прошлом году Мадридская оперативная служба уделяла больше внимания повышению своей общей результативности и эффективности и укреплению своего потенциала по обработке растущего числа регистраций и предоставлению качественных услуг пользователям.

41. Главным достижением в рамках операций Мадридской системы стала автоматизация различных процессов, самое главное – в сфере переводческих услуг. В период с 2011 по 2012 г. снижение общих производственных расходов составило 7 процентов, а снижение удельных расходов на одну заявку составило 9,4 процента, несмотря на общее увеличение рабочей нагрузки.

42. Благодаря более широкому применению электронных сообщений и изменениям в политике почтовых отправок и системе публикации операции в рамках Мадридской системы стали более рентабельными и смогли снизить расходы в этих областях. В 2012 г. 46 процентов международных заявок были получены в электронном виде и 65 процентов всей документации были также получены в электронной форме. Организация стремится повысить этот коэффициент и, следовательно, еще больше содействовать повышению уровня автоматизированной электронной обработки.

43. С учетом значительной доли рекламной и информационно-пропагандистской деятельности в общем бюджете Мадридской системы были приняты конкретные меры для снижения расходов на поездки и общих расходов на проведение неместных мероприятий посредством сосредоточения внимания на поездках по низкой стоимости, на ограничении участия в мероприятиях и на использовании внешних консультантов. Более того, был усилен синергизм в деятельности Мадридской и Гаагской систем, так что в ходе некоторых служебных командировок коллеги из Гаагского реестра выступают также с презентациями по Мадридской системе и наоборот.

44. В ходе следующего двухлетнего периода первоочередное внимание будет уделяться более широкому использованию инструментов ИТ, электронных сообщений и дальнейшей автоматизации процессов в районе операций. Это – области, в которых можно ожидать наибольшей отдачи в плане повышения производительности и рентабельности.

Гаагская система

45. Прилагаются усилия для повышения эффективности рекламной и информационно-пропагандистской деятельности и для достижения экономии в рамках Гаагской системы. Они включают использование синергизма в деятельности Мадридской и Гаагской систем, как это было уже указано выше. Кроме того, контракт на консультативные услуги был предложен внешнему консультанту в регионе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), который будет заниматься подготовкой и разработкой программы мероприятий, касающихся присоединения к Мадридской и Гаагской системам.

Организация стала более широко использовать инструменты видеоконференцсвязи, насколько это возможно, особенно по вопросам присоединения. Еще одной мерой по повышению рентабельности в отношении служебных командировок и семинаров стало уменьшение объема бумажной документации и использование различных электронных устройств и принадлежностей, таких как USB-накопители.

46. Новый инструмент электронной подачи заявок, введенный в действие в июне 2013 г., включает функциональные меры предосторожности, позволяющие заявителям избегать формальных ошибок и, таким образом, стимулирующие более широкую подачу заявок в электронном виде. По состоянию на июнь 2013 г. электронные заявки составляли 92 процента от общего количества заявок по сравнению с 85 процентами в 2012 г. Помимо этого, планируемая платформа «Hague Portfolio Manager» («Гаагская служба управления портфелем») обеспечит дополнительные электронные устройства сопряжения. Предполагается, что все сообщения между заявителем/владельцем/представителем и МБ будут направляться через «Hague Portfolio Manager». Эти инициативы приводят к постоянному уменьшению количества бумажных заявок и приводят к экономии затрат на почтовые отправления.

47. Ожидается, что постоянные усилия по перестройке процессов позволят выявить возможности для более широких процессов автоматизации. Вместе с системой РСТ Сектор брендов и промышленных образцов передал всю работу по печатанию и отправлению бумажных сообщений, выдаваемых Мадридской и Гаагской системами, централизованной типографии ВОИС.

[Конец документа]